



말씀 · 기도 · 감사 그리고 선교

연중 제20주일

2022년 8월 14일(제546호)

성 당: St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
Office Hour: 화·목·금·주일 9AM - 2PM
E-mail: office@tvkcc.org / 홈페이지: www.tvkcc.org

사무실: St. Paul Chong Korean Catholic Community
c/o St. Elizabeth Ann Seton Church
4001 Stoneridge Dr. Pleasanton, CA 94588
TEL 925 - 600 - 0177

미사	교중 미사	주일 오전 9시 30분
	English Mass	주일 오전 11시
고해성사	평일 미사	화·목·금요일 오전 9시 30분
	주일 / 평일미사 전	오전 9시 - 9시 25분
유아세례	사무실로 문의	

주일학교	주일 오전 9시 30분 - 10시 30분
신심단체	레지오 마리아: 주일 / 평일미사 전후
	울뜨레아: 매월 셋째 주일 미사 후
성시간	성령기도회: 매주 목요일 오후 7시
	매월 첫 목요일 미사 후

입당_44 봉헌_511, 211 성체_187, 155 파견_6 / 해설_권현정(안젤라) 제1독서_김지용(예로니모) 제2독서_홍순미(테오도라)
Narrator_Andrew Lee 1st Reader_Robert Strawn 2nd Reader_Kane Lee Prayer_Jackie Chung

입당 송 | 시편 84(83),10-11 참조

보소서, 저희 방패이신 하느님. 그리스도의 얼굴을 굽어보소서.
당신 트랙에서 지내는 하루가 다른 천 날보다 더 좋아옵니다.

제1독서 | 예레 38,4-6.8-10 Jeremiah 38:4-6, 8-10

화답 송 | 시편 40(39),2ㄱ-2.2ㄷ-3.4.18(© 14ㄴ)

Psalms 40:2, 3, 4, 18

- ◎ 주님, 어서 저를 도우소서.
- ◎ Lord, come to my aid!
- 주님께 바라고 또 바랐더니, 나를 굽어보셨네. ◎
- I have waited, waited for the LORD, and he stooped toward me.. ◎
- 외치는 내 소리 들어 주셨네. 나를 멸망의 구렁에서, 더러운 수렁에서 꺼내 주셨네. 반석 위에 내 발을 세워 주시고, 발걸음도 든든하게 잡아 주셨네. ◎
- The LORD heard my cry. He drew me out of the pit of destruction, out of the mud of the swamp; he set my feet upon a crag; he made firm my steps. ◎
- 새로운 노래, 하느님께 드리는 찬양을, 내 입에 담아 주셨네. 많은이들이 보고 두려워하며, 주님을 신뢰하리라. ◎

- And he put a new song into my mouth, a hymn to our God. Many shall look on in awe and trust in the LORD. ◎
- 나는 가련하고 불쌍하지만, 주님은 나를 기억하시네. 저의 도움, 저의 구원 당신이시니, 저의 하느님, 더디 오지 마소서. ◎
- Though I am afflicted and poor, yet the LORD thinks of me. You are my help and my deliverer; O my God, hold not back! ◎

제2독서 | 히브 12,1-4 Hebrews 12:1-4

복음환호송 | 요한 10,27 참조 John 10:27

- ◎ 알렐루야.
- ◎ Alleluia
- 주님이 말씀하신다. 내 양들은 내 목소리를 알아듣는다. 나는 그들을 알고 그들은 나를 따른다. ◎
- My sheep hear my voice, says the Lord; I know them, and they follow me. ◎

복음 | 루카 12,49-53 Luke 12:49-53

영성체송 | 시편 130(129),7

주님께는 자애가 있고 풍요로운 구원이 있네.



“새로 나오신 신자분 모두를 환영합니다.”

많은 이들을 위한 기도 요청

윤창섭 안드레아, 이한아 안나, Teresa Lee, Yong Ah Lee,
최영숙 마리아, 윤정의 알폰소, 이원숙 글라라, 박길순 수산나,
이순욱 데레사, 배춘자 로사리아
각종 질병으로 고생하시는 분들을 위해 기도해 주시고 기도가 필요하신 분은 본당 사무실로 연락해 주시기 바랍니다.



신학교에서 학생들을 가르치다 보면 어쩔 수 없이 싫은 소리를 해야 하는 순간이 있습니다. 마음가짐, 생활양식, 학업의 중요성, 세상을 바라보는 눈 등 알려주고 싶은 것이 많아 때로는 핀잔과 잔소리가 섞이기도 하지요. 그런데 종종 갈등이 되는 것은 '사랑, 평화, 자비의 가치'에서 비롯되는 고민입니다. 혹시나 나로 인해 상대방 마음의 평화가 깨지지 않을까 덜컥, 걱정이 드는 것입니다. 그런데 오늘 복음 말씀에서 예수님께서 오�히려 평화를 거부하고 분열을 조장하는 듯한 말씀을 하시네요. "내가 세상에 평화를 주러 왔다고 생각하느냐? 아니다. 내가 너희에게 말한다. 오�히려 분열을 일으키러 왔다." 아무래도 이상하지 않나요? 사랑과 일치를 강조하셨던 주님이신데 분열을 선포하시다니. 우리가 알았던 예수님이 아닌 듯합니다. 더욱이 다음과 같이 말씀하십니다. "나는 세상에 불을 지르러 왔다."

여기서 우리는 이 "불"이 과연 무엇을 의미하는지 살펴볼 필요가 있습니다. 불의 특징은 첫째로, 매우 뜨겁다는 것입니다. 두 번째로는 모든 것을 사라지게 만듭니다. 이를 종합하면 불은 고통스러운 과정을 전제한다고 할 수 있습니다. 그러므로 이것은 결국 새로운 생명을 위한 갈등과 희생, 분열을 상징합니다. 예수님의 불, 즉 새로운 생명과 사랑에는 마땅한 희생이 필요하다는 것입니다. 실제로 당시 유대인들의 문화권에서 예수님의 새로운 가르침을 따른다는 것은 기존 사회의 분열을 야기하는 것이었습니다. 예수님을 믿는다는 것은 모험이며 결단이었고 전통 사회로부터 벗어남을 의미했지요. 자, 이렇게 예수님의 불이 이 세상에 떨어졌습니

다. 예수님의 죽음 이후 이 자리에는 부활과 구원이 생겨날 것입니다. 즉, 뜨거웠던 사랑의 자리에는 평화가 넘치게 될 것이고 우리에게 새로운 생명이 주어질 것입니다.

그렇다면 우리 자신의 신앙생활을 되돌아볼까요? 불의 세 번째 특징은 태워질 무언가가 있어야 한다는 것입니다. 재물에 대한 욕망, 교만, 신앙에 대한 나태함, 분노, 불신 등 우리가 태워야 할 것들은 참으로 많지요. 침묵하는 것이 더 편해 보이고 사랑보다 미움이 더 흥미로우며 그리스도교의 윤리 가치를 실천하는 것은 거추장스럽고 미련해 보입니다. 하지만 만일 예수님을 따르기 위해 겪는 어려움과 희생이 없다면 우리는 세상에 안주하며 이 불을 피해 한 발짝 뒤로 물러나 있는 것입니다. 그러므로 이번 한 주 나의 신앙을 위해 무엇을 태우고 비워낼지 결심해보는 것은 어떨까요? 그러한 삶을 살아갈 때 우리의 불은 여러 곳으로 퍼져서 더욱 큰 사랑의 자리를 만들고, 그 자리에는 영원한 생명을 위한 공간이 생겨나겠지요. 주변으로 번져나간다는 것, 새로운 자리가 마련된다는 것. 이것이 불의 마지막 특징입니다.

방중우 야고보 신부 | 가톨릭대학교 성신교정

<p>김수정 REALTOR® Soo Jung (Julia) Kim KELLERWILLIAMS DRE 02049482 925.416.9249 kw julia.kim@kw.com</p>	<p>대 건 한 의 원 한의학 박사 이준 침, 한약, 체중조절, 통증조절, 체질감별, 건강상담 6990 Village Pkwy #212 Dublin, CA 925-765-9755</p>	<p>STEVE G KIM DDS Family & Cosmetic Dentistry Dr. 김진만 치과병원 111 Deerwood Rd. Suite 350 San Ramon, CA 94583 925-718-8970 / sgkdental@gmail.com www.sgkdental.com</p>	<p>Tri-Valley Orthodontics Jesse H. Ko DMD / Anne Yoon DDS 111 Deerwood Rd. Ste. 185 San Ramon, CA 94583 ph. 925-272-7868 www.tri-ortho.com</p>
<p>N² ART & DESIGN Private and Group Art Lesson 650-766-0972 n2artndesign.com n2artndesign@gmail.com</p>	<p>부동산 거래 필수 에이전트! 탐탁 부동산 TOM TAHK / 토마스 408-499-6543 / realtor.tahk@gmail.com *탐탁하다: [형용사] 모양이나 태도, 또는 어떤 일 따위가 마음에 들어 만족하다.</p>		<p>민화교실 전통민화 / 모던민화 초보자들도 쉽게 시작할수 있도록 기초부터 차근차근 지도해 드립니다 Cell (925)818-0770 fremontart@yahoo.com</p>



5분 묵상

어느 농부가 바쁘게 동지를 짓고 있는 어미 새 한 마리를 발견했습니다. 그런데 불행하게도 그곳은 얼마 전에 죽은 나뭇가지를 잘라 쌓아 놓은 터라 새끼를 치기에 매우 위험한 장소였습니다. 농부는 어미 새를 위해 완성된 동지를 부숴 버렸습니다. 그러자 어미 새는 다시 동지를 지었고, 농부는 또 부숴 버렸습니다. 3일째 되던 날, 어미 새는 드디어 농부의 부엌문 가까이 있는 큰 가지에 동지를 짓기 시작했습니다. 그제야 농부는 안심했습니다.

때때로 우리는 계획이 실패로 돌아가는 것을 경험합니다. 우리가 열심히 일해 지어 놓은 보금자리를 하느님이 왜 부수시는지에 대해 궁금해집니다. 그러나 하느님은 우주 만물을 한눈에 바라보시는 분입니다. 하느님은 우리를 위해 더 높은 뜻을 갖고 계시며 우리의 필요를 충족시켜 주시고 더욱 안전한 곳을 찾아 주십니다. 이것이 하느님이 이스라엘 백성을 이집트에서 광야를 거쳐 약속의 땅으로 인도하신 방법입니다.

예수님께서도 우리들에게 "너희 가운데 아들이 빵을 청하는데 돌을 줄 사람이 어디 있겠느냐 생선을 청하는데 뱀을 줄 사람이 어디 있겠느냐 너희가 악해도 자녀들에게는 좋은 것을 줄 줄 알거든, 하늘에 계신 너희 아버지께서야 당신께 청하는 이들에게 좋은 것을 얼마나 더 많이 주시겠느냐" (마태 7,9-11)라고 말씀하셨습니다. 하느님은 위험한 곳과 안전한 곳을 알고 계십니다. 우리의 거처가 불안하고 인생의 험한 항로를 지날 때에도 하느님의 지혜와 선하심을 의심하지 말고 깊이

신뢰해야 합니다. 우리 모두 바오로 사도와 같이 "우리는 우리를 사랑해 주신 분의 도움에 힘입어 이 모든 것을 이겨 내기도 남습니다."라는 고백을 하며 희망과 용기를 가지고 생활하는 한 주간이 되기를 바랍니다.

-굿뉴스에서-

트라이밸리 한인 천주교회 설립 10주년

하느님의 영광

예레 2,19

"Members of household of God"
Isaiah 63:16

기념 행사 Special Event
Sep. 24, 2022(sat)
3PM

*주례: 김주영 시몬 주교님
Most Reverend
Simon Kim Ju Young
Bishop of Chuncheon

감사 미사 Mass
Sep. 25, 2022(sun)
9AM

St. Elizabeth Seton Church 4001 Stoneridge Drive Pleasanton, CA 94588

<p>CPA 조미정 (카타리나) 조미정 공인회계사무소 6602 Owens Dr. #200 Pleasanton, CA 94588 Tel) 925-803-0200 jenny@jchocpa.com</p>	<p>새 차 13개 자동차 매장에서 도와 드립니다 HANLEES AUTO GROUP</p> <p>책성 HILLTOP FREMONT FAIRFIELD NAPA DAVIS 직통: 510-283-6310 CELL: 510-776-5856</p> <p>SUE CHO CELL: 530-220-2848</p>	<p>PARK CHIROPRACTIC Dr. Joon Park Office (925) 355-1450 Cell (925) 997-1257 7027 Dublin Blvd. Suite #101 Dublin, CA 94588</p>
<p>HARMONY ACUPUNCTURE 석은경 아가다(Agatha Suk L.Ac) Tel 510-889-8062 917 C St. Hayward, CA 94541 www.harmony-acu.com harmonyacupuncture1@gmail.com</p>	<p>Dublin Pediatric Dentistry & Orthodontics 소아치과 교정 전문의 Elizabeth Jihyun Kim, DDS, MS 11920 Dublin Green Drive, Dublin, CA 94588 (925) 833-1900 smiles@dublinpdo.com www.dublinpdo.com</p>	<p>COMPASS REALTOR® 부동산 AIDEN KIM 에이든 킴 (니콜라오) 925.389.2463 Aiden.kim@compass.com</p> <p>DRE # 01983236 TIM MCGUIRE TEAM</p>



■ 8월 주요 전례 일정

- 8월 14일(주일): 견진 교리 시작
- 8월 15일(월): 성모 승천 대축일 미사
(오전 9시 30분 / 오후 7시 30분, 소성당)
- 8월 16일(화): 평일 미사 없음
- 8월 21일(주일): 꾸르실료 참가자 파견 예식(교중미사 중)
- 8월 25일(목)-28일(주일): 서중부 남성 제15차 꾸르실료
- 8월 25일(목)-26일(금): 평일 미사 없음

■ 본당 설립 10주년 기념 주요 일정 안내

- 주제: "하느님의 한 가족"(에페 2,19)
- 기념 행사: 9월 24일(토), 오후 3시, 대성당·체육관
- 감사 미사: 9월 25일(주일), 오전 9시, 대성당
김주영 시몬 주교님 주례
견진 성사, 성경 완필자 축복장 수여

■ 2022년 견진 교리 일정 및 주제

- 일정
- 8월 14일(주일): 성사 - 김현국 사도요한 신부님
- 8월 21일(주일): 성경 - 권영랑 마리크리스티나 수녀님
- 8월 28일(주일): 미사 - 정재훈 대건안드레아 신부님
- 9월 4일(주일): 성령 - 김현국 사도요한 신부님
- 9월 11일(주일): 기도 - 김현국 사도요한 신부님
- 9월 18일(주일): 총정리 및 전례 연습
- 시간, 장소: 오전 11시, Room A

■ 사랑의 모후 꾸리아 8월 월례모임

- 일시: 8월 14일(주일), 교중미사 후 오전 10시 45분 - 오후 12시
- 장소: 체육관
- 대상: 각 뽀레시디움 간부들

■ 요아킴/안나회 정기모임 (야외)

- 일시: 8월 21일 주일미사 후 오전 11시 - 오후 2시
- 장소: 성당 건너편 공원 (Neilson Park)

■ 성 가브리엘 복사단 입단 일정

- 복사 교육: 8월 14일, 8월 21일 11시 미사 후 대성당
- 부모 모임: 8월 28일(주일), 오전 11시 체육관
- 입단식: 9월 4일 교중미사 중
- 문의: 송수경 이레네 (925-577-6404)

■ 추석 위령미사 일정 및 신청 안내

- 일시: 9월 4일(주일), 오전 9시(30분 앞당겨 시작합니다)
- 신청: 8월 31일(수)까지, 사무실
- 당일 생미사 봉헌은 없습니다.

■ 2022-2023년 주일학교 개학 및 등록

- 개학: 2022년 9월 11일 (주일)
- 장소: St. Elizabeth 교실과 체육관
- 수업 시간: 주일 오전 9시 30분 - 10시 30분, 수업 후 11시 영어 미사 참여
- 등록 신청서: www.tvkcc.org/sundayschool20222023
- 문의: Anthony Toledo(510-828-0841, blade_fighter@yahoo.com), John Lee(925-759-0194, eastbayjohnlee@gmail.com)
- 코로나 바이러스 방역 수칙에 따라 손소독과 마스크 착용을 하고 수업을 합니다.

■ 성경 완필자 파악 마감

- 신·구약 성경을 완필하신 분께서는 8월 14일(주일)까지 알려주시기 바랍니다.
- 연락처: 박주암 레오폴드(925-852-1868)

■ 2022-2023년 예비 신자 교리반 모집

- 첫모임: 10월 2일(주일), 오전 11시
- 교리 기간: 10월 2일(주일)부터 2023년 4월 2일(주일)
- 세례식: 2023년 4월 8일(토) 파스카 성야 미사 중

■ Kids Against Hunger

- 우크라이나 어린이들을 위해 TVKCC 와 CCOP가 함께합니다.
- 일시: 8월 27일 (토), 오전 10시 - 11시 30분
- 장소: KAH Bay Area Warehouse (1258 Quarry Ln, Pleasanton)
- 예약: On Line (<https://www.kahbayarea.org/how-to-help/join-a-packing-event>) (925-400-7201)

■ 가톨릭 성서모임반 수강신청

- 문의 및 신청: 임무영 알렉산드라(408-386-0656)
- 1. 성서사십주간 / 구약 1편
 - 기간: 8월 28일(주일) - 12월 11일(주일)
 - 시간: 매주 일요일 저녁 7시 - 9시
 - 강사: 권영랑 마리크리스티나 수녀
 - 수강료: \$70(교재비 포함)
- 2. 그룹성경공부
 - 기간: 9월 첫 주 시작, 과목에 따라 4 - 8개월 예정
 - 교재비: \$10
 - 그룹: 10명 이내, 그룹별 일정은 상의후 조정 가능
 - *창세기: 토, 오전 9시 30분 - 11시 30분(모든 신자 대상)
 - *탈출기: 금, 오후 8시 - 10시(창세기 수료자 대상)
 - *마르코: 월, 오전 9시 30분 - 11시 30분(탈출기 수료자 대상)
 - *요한: 수, 오전 9시 30분 - 11시 30분(마르코 수료자 대상)
 - *사도행전: 토, 오후 8시 - 10시(요한 수료자 대상)

■ 지난주 우리의 정성 Offertory and Donations

주일헌금		교무금	성소후원	Bishop's Appeal	합계
교중미사	English Mass				
\$1500	\$255	\$5800	\$240	\$210	\$8055

교무금은 신자들의 의무입니다.

■ 교무금(Inquiry of Annual Pledge)

- 고문순(8), 김경식(4-8), 김국진(7-9), 김대수(1-12), 김영호(7,8), 김홍락(8), 박기석(2-7), 박일신(7-9), 서은식(9,10), 오택만(7), 이정(7-12), 이정미(7,8), 이희열(8,9), 조현대(8), 주영근(5-8)

■ 성소후원(Vocation Promotion)

- 고문순(8), 김국진(7-9), 김영호(7,8), 김홍락(8), 박일신(7-9), 이희열(8,9), 조현대(8), 주영근(5-8)

■ Bishop's Appeal

- 고문순(8), 김국진(7-9), 김영호(7,8), 김홍락(8), 박일신(7-9), 이희열(8,9), 조현대(8), 주영근(5-8)

■ 건축헌금: 두신, 김경식

■ 감사헌금: 석근수, 함종식

■ COVID-19를 함께 이겨냅시다.

- 의심 증상이 있으면 검사를 받고 집에 머무시다.
- 사람들이 많이 모이는 장소를 피합시다.
- 마스크 착용, 손 씻기 등 개인 방역 수칙을 지킵시다.

■ 고해성사 시간 및 본당 신부님 면담 안내

- 주일: 오전 9시 - 9시 25분
- 평일(화·목·금): 오전 9시 - 9시 25분
- 면담: 사무실을 통해 문의 바랍니다.